

**Istruzione d'uso**  
Cantina climatizzata per vini  
Pagina 72



## **Grazie per la fiducia.**

Congratulazioni per l'acquisto di questo frigorifero climatizzato per vini. Con questo prodotto Lei ha scelto un apparecchio di prima categoria che convince per il perfetto comfort di utilizzo, l'affidabilità esemplare e la qualità superiore. Ci auguriamo che il suo nuovo frigorifero climatizzato per vini Le riservi grandi soddisfazioni e il piacere di gustare appieno i suoi vini.

## **Meno uva viene prodotta su una determinata superficie, migliore sarà la qualità del vino.**

La migliore condizione per ottenere buoni vini è un terreno magro con un buon drenaggio. Dalle caratteristiche del terreno dipende la vitalità della vite che a sua volta influisce sulla qualità dell'uva. Oltre al terreno, anche il clima costituisce un fattore altrettanto decisivo per il vino poiché la luce e l'umidità dell'aria sono tanto importanti per la maturità del gusto del vino.

## **L'ambiente giusto per i suoi vini.**

Il vino è un prodotto vegetale estremamente sensibile. Nel processo che va dalla coltivazione alla maturazione fino al momento della vendemmia e della vinificazione sono determinanti tre fattori: la luce, l'umidità dell'aria e la temperatura ambiente. Questa sensibilità rimane invariata anche dopo l'imbottigliamento. Per fare in modo che il gusto del vino giunga a piena maturazione e per mantenere il buon aroma del vino, è necessaria una perfetta conservazione - e il frigorifero climatizzato per vini offre i presupposti ideali a tal fine.

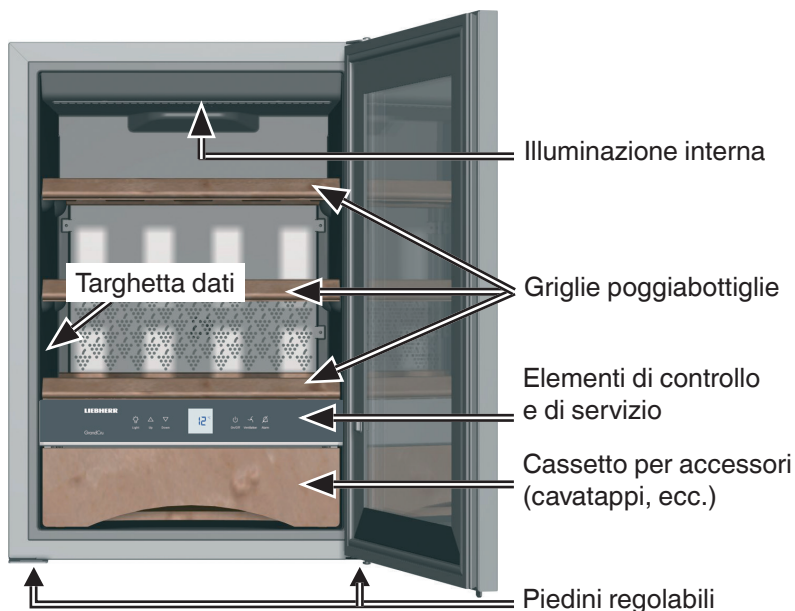
## **Database EPREL**

Dal 1° marzo 2021 i dati relativi alla classe di consumo energetico e ai requisiti della progettazione ecocompatibile sono disponibili nel database europeo dei prodotti (EPREL). Il database dei prodotti è consultabile al seguente link <https://eprel.ec.europa.eu/>. Viene richiesto di inserire l'identificativo del modello. L'identificativo del modello è riportato sulla targhetta di identificazione

## Indice

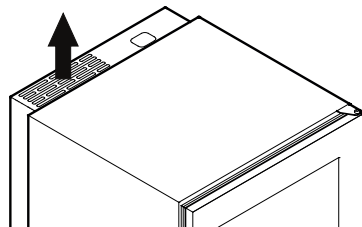
|                                                  | Pagina |
|--------------------------------------------------|--------|
| Posizionamento .....                             | 74     |
| Campo d'impiego dell'apparecchio .....           | 74     |
| Dimensioni dell'apparecchio .....                | 74     |
| Requisiti elettrici.....                         | 75     |
| Elementi di controllo e di servizio .....        | 75     |
| Inserire e disinserire l'apparecchio.....        | 76     |
| Impostare la temperatura .....                   | 76     |
| Dispositivo ventilatore .....                    | 76     |
| Segnale acustico .....                           | 77     |
| Illuminazione interna .....                      | 77     |
| Modo di programmazione .....                     | 78     |
| Dotazioni.....                                   | 80     |
| Conservazione dei vini.....                      | 80     |
| Sbrinamento .....                                | 82     |
| Pulizia .....                                    | 82     |
| Guasti .....                                     | 83     |
| Mettere fuori servizio .....                     | 83     |
| Indicazioni ed avvertenze per la sicurezza ..... | 84     |
| Indicazioni per lo smaltimento.....              | 85     |
| Montaggio sulla parete .....                     | 85     |

## Panoramica apparecchio e dotazioni



## Posizionamento

- Evitare di posizionare l'apparecchio in luoghi direttamente esposti ai raggi del sole, oppure accanto a fonti di calore come forno o riscaldamento.
- Il pavimento del luogo di installazione deve essere uniforme e piano. Compensare eventuali irregolarità, registrando i piedini regolabili.
- Provvedere sempre ad una buona circolazione dell'aria! Le aperture di aerazione devono essere libere!



- In conformità alla norma EN 378, il locale di installazione dell'apparecchio deve avere un volume di 1 m<sup>3</sup> per 8 g di refrigerante R 600a, affinché in caso di perdita del circuito raffreddante non possa avere origine una miscela infiammabile di gas e aria nei locali di installazione dell'apparecchio. L'indicazione della quantità del liquido refrigerante è riportata sulla targhetta dati nel vano interno dell'apparecchio.
- L'apparecchio è predisposto per il funzionamento a temperature ambiente limitate, in base alla classe climatica di appartenenza. Le temperature indicate devono essere scrupolosamente osservate!  
L'apparecchio quindi ha una classe climatica designata: SN = da +10 °C a +32 °C.
- Se due apparecchi sono posti uno accanto all'altro, occorre lasciare una distanza di 50 mm, altrimenti si forma condensa nello spazio intermedio.

## Campo d'impiego dell'apparecchio

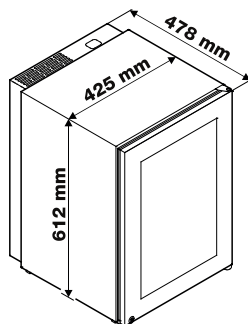
L'apparecchio è indicato esclusivamente per la conservazione di vino.

L'apparecchio non è idoneo alla conservazione e refrigerazione di medicinali, plasma sanguigno, preparazioni di laboratorio o sostanze e prodotti simili in base alla Direttiva sui Dispositivi Medici 2007/47/CE.

Un uso improprio dell'apparecchio può provocare danni ai prodotti conservati o il loro deterioramento.

Inoltre l'apparecchio non è idoneo all'esercizio in aree a rischio di esplosione.

## Dimensioni dell'apparecchio



## Collegamento elettrico

L'apparecchio funziona solo a corrente alternata. La tensione e la frequenza ammesse sono indicate sulla targhetta dati.

La presa deve essere sia messa a terra in modo regolamentare che protetta elettricamente. La corrente di azionamento del fusibile deve essere compresa tra 10 A e 16 A.

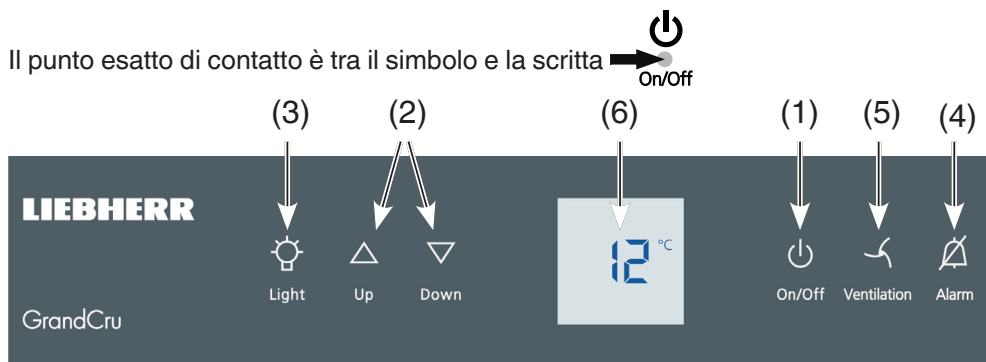
**La presa non deve trovarsi dietro all'apparecchio e deve essere facilmente raggiungibile.**

Non collegare l'apparecchio con una prolunga o una presa multipla.

Non utilizzare invertitori per impianti ad isola (conversione di corrente continua in corrente alternata o corrente trifase) o connettori a risparmio energetico. Pericolo di danni per l'elettronica!

## Elementi di controllo e di servizio

Il pannello comandi elettronico si avvale della **"tecnologia a tasti capacitativi"**. Ogni funzione può essere attivata toccando il rispettivo simbolo.

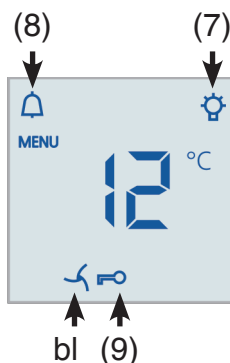


### Elementi di servizio

- ① Apparecchio ON/OFF
- ② Tasti di regolazione della temperatura
- ③ Illuminazione interna ON/OFF
- ④ Tacitazione allarme
- ⑤ Ventilatore ON/OFF
- ⑥ Display temperatura

### Elementi di controllo

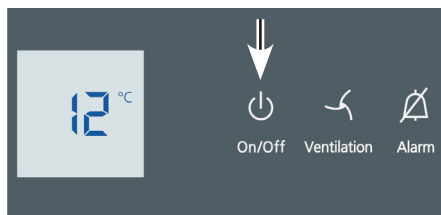
- ⑦ Simbolo illuminazione interna ON
- ⑧ Simbolo allarme
- ⑨ Simbolo sicurezza bambini attiva
- ⑩ Simbolo ventilatore ON



## Inserire e disinserire l'apparecchio

**Inserire:** premere il tasto **On/Off**, il display della temperatura si accende.

**Disinserire:** premere il tasto di **On/Off** per circa 3 secondi, in modo che il display della temperatura si spegne.



## Impostare la temperatura

**Abbassare la temperatura/più freddo:**

Premere il tasto **Down**.

**Aumentare la temperatura/più caldo:**

Premere il tasto **Up**.

- Il valore d'impostazione lampeggia nel display durante l'impostazione della temperatura.
- La temperatura impostata si modifica di 1 °C ad ogni breve pressione del tasto.
- Ca. 5 sec. dopo aver premuto il tasto per l'ultima volta, l'elettronica commuta automaticamente e viene indicata la reale temperatura.

La temperatura può essere impostata tra +5 °C e +20 °C.

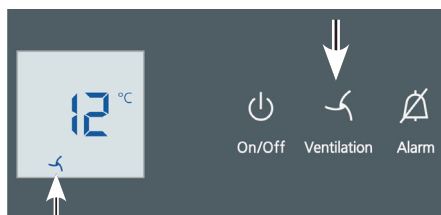


## Dispositivo ventilatore

Nel vano interno si ottiene così un clima corrispondente a quello di una cantina per il vino. La maggiore umidità dell'aria impedisce al tappo di asciugarsi.

**Inserire:** Premere il tasto Ventilation. Il simbolo  si accende.

**Disinserire:** Premere di nuovo il tasto Ventilation. Il simbolo  si spegne.



## Segnale acustico

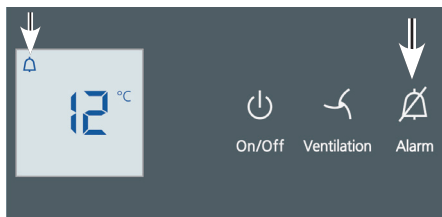
Il segnale acustico aiuta a proteggere i vostri vini contro le temperature inammissibili.

Risuona quando lo sportello rimane aperto per oltre 60 sec.

Entra sempre in funzione quando la temperatura nel vano interno è troppo fredda o troppo calda. Contemporaneamente lampeggia il display della temperatura. Il simbolo  si accende.

L'allarme si spegne premendo il tasto **Alarm**.

Il display della temperatura continua a lampeggiare fino al termine dello stato di allarme.

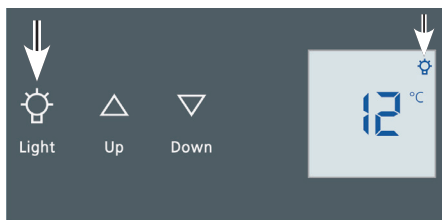


## Illuminazione interna

L'illuminazione interna è fissata in alto.

L'illuminazione interna può essere attivata e disattivata con il tasto **Light**.

Il simbolo  si accende, se l'illuminazione è inserita.

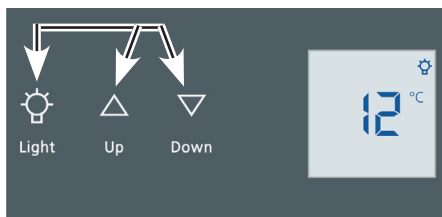


**Attenzione - irradiazione laser classe 1M, non guardare direttamente con strumenti ottici, in assenza di copertura.**

**L'illuminazione può essere soltanto sostituita per il Servizio di assistenza tecnica oppure per un esperto formato!**

Si ha inoltre la possibilità di regolare la luminosità della luce.

Tenere premuto il tasto Light e contemporaneamente regolare il grado di chiaro o scuro con i tasti di regolazione della temperatura.



**Down** = per scurire

**Up** = per schiarire

| Illuminazione                                                                                                                                                    |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Classe di efficienza energetica <sup>1</sup>                                                                                                                     | Fonte luminosa |
| Questo prodotto comprende una fonte luminosa della classe di efficienza energetica G                                                                             | LED            |
| <sup>1</sup> L'apparecchio può contenere fonti luminose con classi di efficienza energetica differenti. È indicata la classe di efficienza energetica più bassa. |                |

# Modo di programmazione

In modo di programmazione si possono attivare le funzioni seguenti.

 = sicurezza bambini

 = luminosità del display

## = sicurezza bambini

La sicurezza bambini impedisce eventuali disattivazioni involontarie dell'apparecchio.

### Attivazione della sicurezza bambini

- Attivare il modo di programmazione premendo il tasto  per 5 secondi.

- Nel display appare 

- Premere il tasto .

- Nel display appare 

- Premere di nuovo il tasto .

- Il simbolo  si accende, la sicurezza bambini è attivata.

- Uscire dal modo di programmazione premendo il tasto .

### Disattivazione della sicurezza bambini

- Attivare il modo di programmazione premendo il tasto  per 5 secondi.

- Nel display appare 

- Premere il tasto .

- Nel display appare 

- Premere di nuovo il tasto .

- Il simbolo  si spegne, la sicurezza bambini è disattivata.

- Uscire dal modo di programmazione premendo il tasto .



## h = luminosità del display

Regolazione della luminosità del display

- Attivare il modo di programmazione premendo il tasto  per 5 secondi.

- Premere il tasto  , finché sul display appare h.

- Premere il tasto .

- Nel display appare 



- Premere i tasti   e selezionare da

h 0 = luminosità minima a

h 5 = luminosità massima.

- Premere il tasto  quando si raggiunge il valore desiderato.

- Uscire dal modo di programmazione premendo il tasto .

- Chiudere lo sportello, dopo ca. 1 minuto si attiva la nuova impostazione.

# Dotazioni

## Griglie in legno

Le griglie servono per riporre le bottiglie di vino in posizione orizzontale. In tal modo si impedisce l'essiccazione dei tappi.

## Cassetto per accessori

Nel cassetto in basso si possono riporre accessori, come cavatappi, ecc.

Le griglie e il cassetto si possono estrarre facilmente dal davanti. Per poterlo fare, lo sportello deve essere aperto di almeno 90°.



## Ricambio d'aria tramite filtro al carbone attivo

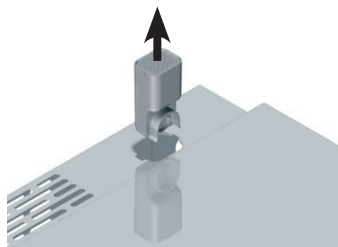
I vini si evolvono costantemente a seconda delle condizioni ambientali, perciò la qualità dell'aria è decisiva per la loro conservazione.

Nella parte superiore della parete posteriore del climatizzatore è montato un filtro al carbone attivo per garantire un apporto d'aria ottimale dal punto di vista qualitativo.

Consigliamo di sostituire annualmente il filtro riprodotto in figura, ordinandolo presso il proprio rivenditore specializzato.

### Cambio del filtro:

Allentare a destra e a sinistra, negli spazi liberi, con un cacciavite. Poi estrarre il filtro.



## Conservazione dei vini

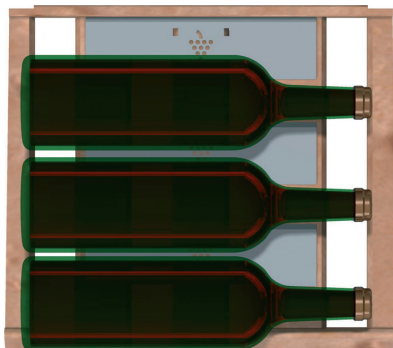
Su una griglia in legno si possono riporre 4 bottiglie affiancate.



Le bottiglie di vino alte si possono riporre anche di traverso.



Per garantire una posizione stabile delle bottiglie agganciare le piastre di fissaggio annesse sul divisorio centrale della griglia in legno.



## Sbrinamento

L'apparecchio si scongela automaticamente. L'umidità che ne fuoriesce viene convogliata dalla canaletta di scarico fuori del vano frigorifero, in un vassoio di evaporazione, dove il calore sviluppato dal compressore la fa evaporare.

## Pulizia

**Disinserire in ogni caso l'apparecchio prima di procedere alla sua pulizia. Estrarre la spina oppure staccare o svitare i fusibili inseriti a monte.**

Non impiegare assolutamente detergenti abrasivi o acidi o solventi chimici. Si consiglia l'uso di un detergente universale dal pH neutro.

**Non usare umidificatori! Pericolo per l'incolumità di cose e persone.**

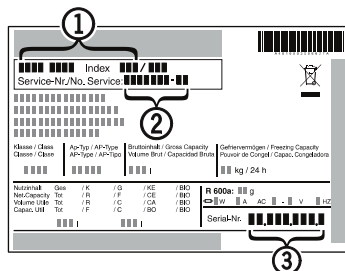
- Non utilizzare spugne abrasive/ruvide, detergenti concentrati e, in nessun caso, detergenti granulari, a base di acidi o di cloruro o solventi chimici. Tali prodotti danneggiano le superfici e possono provocare corrosione.
- Pulire le pareti laterali e le superfici dello sportello esclusivamente con un panno morbido pulito, eventualmente leggermente inumidito (acqua + detergente). In alternativa può essere usato anche un panno in microfibra.
- Lavare l'interno dell'apparecchio, tranne le griglie in legno, con acqua tiepida e un po' di detersivo per stoviglie.
- Aver cura che durante la pulizia l'acqua non penetri nelle parti elettriche.
- Pulire il tutto con un panno.
- Non togliere o danneggiare la targhetta dati sulla parte interna dell'apparecchio - importante per il Servizio di assistenza tecnica.

## Guasti

I guasti seguenti possono venire eliminati, semplicemente controllandone le possibili cause.

- **L'apparecchio non funziona.** Controllare se
  - l'apparecchio è stato inserito correttamente,
  - la spina è regolarmente inserita nella presa,
  - i fusibili della presa sono in ordine.
- **Rumori troppo forti.** Controllare se
  - l'apparecchio è stato posizionato saldamente sul pavimento,
  - il compressore in esercizio fa vibrare i mobili o le suppellettili adiacenti. Si noti che non sono del tutto evitabili i rumori prodotti dal circuito raffreddante.
- **La temperatura non è sufficientemente bassa.** Controllare
  - la regolazione in base al capitolo "Impostare la temperatura", e se è stato impostato il giusto valore,
  - se il termometro introdotto separatamente indica il valore giusto,
  - se l'aerazione è sufficiente,
  - se l'apparecchio è troppo vicino ad una fonte di calore.

Se non è data nessuna delle cause sopra descritte e se non è stato possibile eliminare da soli i guasti, mettersi in contatto con il centro di assistenza tecnica più vicino. Comunicare il modello (1), codice di servizio (2) ed il numero dell'apparecchio (3) riportati sulla targhetta dati.



La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.

## Mettere fuori servizio

Se l'apparecchio viene messo fuori servizio per lungo tempo: disinserire l'apparecchio. Estrarre la spina o svitare/disinserire i fusibili inseriti a monte. Pulire l'apparecchio lasciando lo sportello aperto per evitare la formazione di odori sgradevoli.

L'apparecchio risponde alle norme di sicurezza pertinenti e alle direttive UE 2014/30/EU e 2014/35/UE.

## Indicazioni ed avvertenze per la sicurezza

- L'apparecchio dovrebbe venire sballato ed installato da due persone allo scopo di evitare danni a persone o a cose!
- In caso di danni all'apparecchio, informare immediatamente la ditta fornitrice, prima di procedere all'allacciamento.
- Per garantire il sicuro funzionamento, installare e collegare l'apparecchio solo secondo le indicazioni riportate nella presente istruzione d'uso.
- In caso di guasti, staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione. Estrarre la spina oppure staccare/svitare il fusibile.
- Per staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione, estrarre la spina, non tirare il cavo di alimentazione.
- **Far eseguire le riparazioni dell'apparecchio solo dal Servizio di assistenza tecnica. In caso contrario l'utente potrà incorrere in seri pericoli. Lo stesso vale per la sostituzione dei cavi di allacciamento alla rete.**
- Non usare come predellino o come appoggio gli zoccoli, i cassetti e gli sportelli.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a condizione che siano sorvegliati e istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e ai pericoli connessi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. I bambini senza sorveglianza non possono eseguire la pulizia e la manutenzione che spetta all'utente.
- Evitare il contatto prolungato con superfici fredde o prodotti refrigerati/congelati. Ciò può causare dolori, insensibilità e assideramento. In caso di contatto prolungato prendere provvedimenti adeguati, p. es. utilizzare dei guanti.
- **Se l'apparecchio è munito di chiavi, non conservare queste ultime nelle vicinanze dell'apparecchio o alla portata dei bambini.**
- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno dell'apparecchio.
- Non danneggiare i tubi del circuito raffreddante.
- Evitare fuochi o scintille all'interno dell'apparecchio. Assicurarsi che il circuito raffreddante non venga danneggiato durante il trasporto o la pulizia dell'apparecchio. Evitare assolutamente la formazione di scintille in caso di guasti ed arieggiare bene i locali.
- L'apparecchio è progettato per l'utilizzo in ambienti chiusi. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o in ambienti umidi e caratterizzati da spruzzi d'acqua.
- La barra luminosa a LED nell'apparecchio serve per illuminarne il vano interno e non è idonea all'illuminazione della stanza.

## Indicazioni per lo smaltimento

L'apparecchio contiene materiali utili e non va smaltito nella raccolta indifferenziata dei rifiuti, ma portato in appositi centri. Gli apparecchi fuori uso devono essere smaltiti a regola d'arte, conformemente alle norme e alle leggi locali in vigore.



Durante il trasporto non danneggiare il circuito raffreddante dell'apparecchio fuori uso per evitare che il refrigerante in esso contenuto (dati riportati sulla targhetta dati) e l'olio possano fuoriuscire senza controllo.

- Mettere fuori uso l'apparecchio.
- Estrarre la spina di rete.
- Tagliare il cavo di alimentazione.

## **AVVERTENZA**

**Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio e di film!**

**Non lasciare giocare i bambini con il materiale da imballaggio.**

**Conferire il materiale da imballaggio presso un centro di raccolta autorizzato.**

## Montaggio sulla parete

L'apparecchio può essere montato sulla parete. A tale scopo si utilizzano le due aperture presenti sulla parte posteriore.

La parete e i pezzi di fissaggio devono essere in grado di sostenere il peso dell'apparecchio a pieno carico. Il peso dell'apparecchio scarico è pari a 31 kg.

### **Importante!**

Per garantire un'aerazione sufficiente dalle apposite aperture, occorre montare i quattro distanziatori. Ciò vale sia per il montaggio sulla parete che in caso di normale appoggio al muro.

Inserire semplicemente i distanziatori nelle apposite aperture.

